

02.05.13
03.05.13
04.05.13

DOCUMENTER, RECRÉER...

MÉMOIRES ET TRANSMISSIONS DES ŒUVRES PERFORMATIVES ET CHORÉGRAPHIQUES CONTEMPORAINES

JOURNÉES D'ÉTUDE

Entrée libre
Salle Fernand-Seguin,
Cinémathèque
québécoise
335, boulevard
De Maisonneuve Est,
Montréal

Un partenariat de la
Fondation Jean-Pierre
Perreault et de l'Institut
du patrimoine de
l'Université du Québec
à Montréal, sous
la direction d'Anne
Bénichou, avec la
collaboration de Marc
Boivin, de Ginelle
Chagnon et de Theresa
Rowat.

02.05.13

9h30 Accueil et café au Café-Bar
de la Cinémathèque québécoise

9h45 Anne Bénichou et Marc Boivin:
mots d'introduction

Recréer le live
Reprises, reconstructions, adaptations,
reenactments, créations, reperformances,
etc. Cette prolifération lexicale est-elle
le signe d'une divergence de conceptions
et d'approches? Quelles relations aux
œuvres dites originales ces termes
induisent-ils? Comment penser les écarts,
les différences entre les itérations d'une
même œuvre? Comment s'exercent
les prérogatives des « auteurs » et des
« acteurs » dans les entreprises de reprise?

10h00 GINELLE CHAGNON
répétitrice, Montréal
Joe, le parcours d'une œuvre
chorégraphique

10h30 MARIE DE BRUGEROLLE
commissaire et professeure, École nationale
supérieure des beaux-arts de Lyon
Le même, mais un autre, reprise, remake,
reenactment, restaging, rewinding?

11h00 Pause

11h30 BERTRAND CLAVEZ
professeur, Université de Rennes 2
Les créations récréatives de quelques
actions Fluxus

12h00 Discussion animée par Patrice Loubier,
professeur, UQAM

12h30 Pause-repas

Les espaces photographiques et filmiques
Les photographies et les films de danse
et de performance sont-ils des documents
à valeur testimoniale, participent-ils du
fonctionnement esthétique des œuvres,
ou faut-il les envisager comme des docu-
ments performatifs, instaurateurs d'œuvres
nouvelles? Comment ces représentations
traduisent-elles la temporalité et la corpo-
ralité propres aux œuvres chorégraphiques
et performatives?

14h00 JESSICA SANTONE
independent researcher, Chicago
Performance Documentation as Feedback
Loop and Adrian Piper's Yogic Diet

14h30 JACQUES PERRON
doctorant, UQAM
Le document à l'œuvre ou l'écriture de soi.
One Year Performance 1980-1981,
Tehching Hsieh

15h00 MARIO CÔTÉ
artiste et professeur, UQAM
Recréation et remédiation: deux œuvres
chorégraphiques filmées
(avec la projection d'extraits de films)

15h45 Pause

16h15 BABETTE MANGOLTE
filmmaker and professor, University
of California, San Diego
Conceptualizing Time in Performance Art:
A Filmmaker's Perspective
(with screening of films excerpts)

17h00 Discussion animée par Suzanne Paquet,
professeure, Université de Montréal

03.05.13

Activer l'archive
La documentation peut-elle tenir lieu
de script pour recréer des œuvres perfor-
matives et chorégraphiques ou d'embrasseur
pour en créer de nouvelles? La mise en
exposition des documents doit-elle
contribuer à construire les récits historio-
graphiques des œuvres ou proposer des
expériences d'ordre phénoménologique?
Est-elle une forme d'activation de l'archive?

10h00 CÉLINE ROUX
chargée de projet, Musée de la danse,
Rennes
Le Musée de la danse: l'archive comme
principe(s) actif(s) et critique(s) de création

10h30 ANNE BÉNICHOU
professeure, UQAM
Créer des œuvres avec des restes:
la fabrique des Vexations de Rober Racine

11h00 Pause

11h30	MING TIAMPO curator and professor, Carleton University, Ottawa <u>To Recapture the Light of a Star: Exhibiting Gutai at the Guggenheim</u>	16h30	ELSA BOURDOT artiste et doctorante, UQAM <u>L'institutionnalisation et la patrimo- nialisation de la performance examinées à travers le prisme des œuvres de réactivation</u>	Écrire les histoires des arts vivants Quels sont les défis propres aux écritures des histoires de la performance et de la danse contemporaines? Comment les historiens d'art négocient-ils avec la nature éphémère et événementielle des œuvres, les impératifs de «coprésence» du performeur et du spectateur? Quels récits historiques les artistes produisent- ils au sein même de leur création?	
12h00	Discussion animée par Marie-Josée Jean, directrice, VOX, centre de l'image contemporaine, Montréal	17h00	Discussion animée par Christine Bernier, professeure, Université de Montréal		
12h30	Pause-repas <u>Construire l'archive</u> Comment les fonds d'archives relatifs aux pratiques chorégraphiques et perfor- matives sont-ils constitués? Par qui? Dans quelles institutions les « domicilier », les Archives, les musées, les fondations d'artistes et de chorégraphes, selon quelles catégorisations? Les acquisitions récentes d'œuvres <i>live</i> participent-elles de l'émergence d'un patrimoine immatériel ou d'une « archive vivante » au sein des institutions dédiées à la préservation de la culture matérielle?	04.05.13 <u>Oralités: la transmission directe</u> La transmission directe d'un danseur à un autre est traditionnellement privilegiée dans le domaine chorégra- phique. Comment s'articule-t-elle aux archives et aux documents? À quels types de projets pédagogiques donne- t-elle lieu? Qu'en est-il des œuvres performatives dont les modalités de reprise non seulement ne sont pas établies, mais dont la pertinence même de la réitération est souvent contestée?	14h00	AMELIA JONES professor, McGill University, Montreal <u>Yearning for Presence: The Live Body in History</u>	
14h00	MARC BOIVIN danseur THERESA ROWAT directrice du Service des archives, McGill University <u>L'œuvre de Jean-Pierre Perreault, un cas de figure pour le patrimoine chorégraphique québécois</u>	10h00	ISABELLE POIRIER répétitrice et adjointe à la direction artistique, Compagnie Marie Chouinard, Montréal <u>Transmettre le répertoire de Marie Chouinard</u>	14h30	NOÉMIE SOLOMON Postdoctoral Fellow, McGill University, Montreal <u>How Can Movement Make History? Merce Cunningham and the Experimental Choreographic Field</u>
14h30	SYLVIE MOKHTARI éditrice de <i>Critique d'art</i> , Archives de la critique d'art, Rennes <u>Les représentations de la performance dans les Archives de la critique d'art à Rennes</u>	10h30	MICHÈLE RUST directrice, Centre chorégraphique de la ville de Strasbourg <u>Reprise d'une œuvre: une incarnation à rejouer</u>	15h00	Pause
15h00	Pause	11h00	Pause	15h30	ISABELLE LAUNAY professeure, Université de Paris 8 <u>Voler-copier-citer-crée une danse, modalités et enjeux de la copie dans l'œuvre de Latifa Laâbissi</u> (avec projection d'extraits de films)
15h30	YVES BERGERON professeur, UQAM <u>Repenser la notion de patrimoine immatériel pour les musées comme lieu de conservation des œuvres</u>	11h30	FLUTURA PREKA ET BESNIK HAXHILLARI (LES DEUX GULLIVERS) artistes et doctorants, UQAM <u>The Two Gullivers & Marina Abramović: récit d'une transmission vivante en performance</u>	16h15	Discussion animée par Catherine Lavoie- Marcus, chorégraphe et doctorante, UQAM
16h00	AMÉLIE GIGUÈRE chercheure indépendante, Montréal <u>Collectionner l'art de la performance selon des formes vivantes</u>	12h00	Discussion animée par Marie Beaulieu, professeure, UQAM	17h00	Cocktail au Café-Bar de la Cinémathèque québécoise, avec une présentation de publications de la Librairie Formats
		12h30	Pause-repas		

Programme complet:
www.fondation-jean-
pierre-perreault.org
www.institutpatrimoine.
uqam.ca

Informations:
documenter.recreer@
gmail.com

Avec le soutien financier
du Conseil de recherches
en sciences humaines
du Canada, de la
Fondation Jean-Pierre
Perreault, de l'Institut
du patrimoine de
l'UQAM, de l'École des
arts visuels et média-

tiques de l'UQAM
et de la Faculté des arts
de l'UQAM.

Assistante de recherche:
Elsa Bourdot
Coordination:
Elsa Bourdot, avec la
collaboration de Carmen
Fontaine, Myriam
Grondin, Carolane Hamel
et Élodie Labrecque
Révision:
Micheline Dussault,
Carmen Fontaine
et Käthe Roth
Conception graphique:
Amandine Guillard /
1218 A